



# Hoja informativa

Departamento de Salud y Control Ambiental de Carolina del Sur (DHEC) • [www.scdhec.gov](http://www.scdhec.gov)

## Clorofluocarbonos (CFC por sus siglas en inglés)

### ¿Qué son los clorofluocarbonos?

Desarrollados en 1930, los clorofluocarbonos son una mezcla de cloro, flúor y carbono. Los clorofluocarbonos han sido usados como limpiadores de metal, desengrasantes y como refrigerante en refrigeradoras, congeladores, enfriadores industriales y acondicionadores de aire de vehículos motores. El Freon® es un clorofluocarbono.

### ¿Por qué los clorofluocarbonos son dañinos para la capa de ozono?

Cuando son liberados en el aire los clorofluocarbonos se van a una capa de gas que extiende de 12 a 30 millas sobre la superficie de la tierra. Este gas se llama la capa de ozono estratosférica y nos protege de la radiación ultravioleta dañina. Una vez que los clorofluocarbonos alcancen la capa de ozono, se descomponen y sueltan cloro. Cada átomo de cloro puede destruir 100,000 moléculas de ozono.

### ¿Qué se está haciendo para proteger la capa de ozono?

En 1990 el Acta del Aire Limpio (CAA por sus siglas en inglés) prohibió la liberación de clorofluocarbonos durante la reparación, mantenimiento y eliminación del equipo de enfriamiento. La CAA también estipuló que todo producto fabricado con clorofluocarbonos o que contenga clorofluocarbonos debe estar etiquetado. Para enero de 1996, Estados Unidos había dejado de fabricar la mayoría de los tipos de clorofluocarbonos.

### ¿Cómo puedo ayudar a proteger la capa de ozono?

Para su servicio de mantenimiento, lleve su carro o camión a un taller que use equipo para el reciclado de clorofluocarbonos y pida que reparen todas las fugas. El reciclado y la reparación de fugas ayudan a conservar los clorofluocarbonos y limitan la liberación en el aire de sustancias químicas.

La Agencia para la Protección Ambiental de Estados Unidos (EPA por sus siglas en inglés) sugiere tres pasos para ayudar a las empresas a llenar los requisitos del Acta del Aire Limpio respecto a los clorofluocarbonos:

- Nombrar a un empleado para que sea el supervisor de refrigerantes. Debería ser alguien que esté familiarizado con las operaciones de aire acondicionado y refrigeración de la instalación (HVAC/R por sus siglas en inglés), los estándares industriales y las leyes respecto a los clorofluocarbonos;
- Hacer una lista completa de todo el equipo y todos los refrigerantes; y
- Desarrollar un plan de manejo de refrigerantes

Para más información sobre los requerimientos federales respecto a los clorofluocarbonos o para presentar una queja, por favor contacte a la División de Protección del Ozono Estratosférico de la EPA a:

US EPA

Stratospheric Ozone Protection Division

Mail Code 62055

401 M Street SW

Washington, DC 20460

Stratospheric Ozone Protection Hotline: (800) 296-1996

EPA Region 4 CFC Coordinator: (404) 562-9197

Stratospheric Ozone Protection Web site: [www.epa.gov/spdpublic/desc.html](http://www.epa.gov/spdpublic/desc.html)



La Oficina de Calidad de Aire, Sección de Educación y Alcance Comunitario brinda información sobre temas ambientales. Se anima a los lectores a reproducir esta materia. Para más información sobre asuntos relacionados con la calidad del aire, por favor llame al (803) 898-4123 o visítenos en internet al [www.scdhec.gov/baq](http://www.scdhec.gov/baq). Por favor, envíe la correspondencia escrita a: DHEC's Bureau of Air Quality, Education and Outreach Section, 2600 Bull Street, Columbia, SC 29201.